1.	Cén caitheamh aimsire atá agat? Cad a dhéanann tú don spraoi?	What is your pastime? What do you do for fun?
2.	Cad is maith leat a dhéanamh taobh amuigh? An imríonn tú spórt ar bith? An mbíonn tú ag rith? An dtéann tú amach ag siúl? An bhfuil snámh agat? An dtéann tú ag dreapadóireacht? An dtéann tú ag seoltóireacht?	What do you like to do outside? Do you play any sport? Do you run? Do you go out walking? Can you swim? Do you go climbing? Do you go sailing?
3.	An dtéann tú amach chun aon rud faoi leith a dhéanamh istoíche? An bhfaca tú aon scannán le déanaí? An ndeachaigh tú chuig ceolchoirm? An nglacann tú páirt i seisiún ceoil? Cén bhialann is fearr leat? An raibh tú in iarsmalann le déanaí?	Do you go out to do anything in particular at night? Did you see any movie lately? Did you go to a concert? Do you take part in music sessions? What’s your favorite restaurant? We you in a museum lately?
4.	Cad is maith leat a dhéanamh sa bhaile? An imríonn tú cluichí boird? An imríonn tú cluichí cártaí? Cén clár teilifíse is fearr leat? An mbíonn tú ag éisteacht le ceol? Cén saghas leabhar a léann tú? An mbaineann tú taitneamh as a bheith ag cócaráil?	What do you like to do at home? Do you play board games? Do you play card games? What is your favorite televisions program? Do you listen to music? What type of books do you read? Do you enjoy cooking?

	Barragram - Ciarraí	**Barragram – Kerry**
1.	Bhí an-chraic agam féin agus Máire, ach anois buailfidh mé le muintir na háite – damhsoirí Jamie agus Tríona, sa Daingean.	Mary and I had a great time, but now we will meet with the local people – dancers Jamie and Tríona, in Dingle.
2.	*Okay*, i mo cheann bhí mé i bhfad níos fearr aige sin.	Okay, I was much better at that in my head.
3.	Táim chun iarraidh ar an Oireachtas catagóir nua a bhunú – Péist na bhFear.	I'm going to ask the Oireactas to start a new category – Men's Worm.
4.	Céard a mhúinfidh sibh dom inniu?	What will you teach me today?
5.	Tánn tú chun píosa beag rince Gaelach a fhoghlaim.	You're going to learn a small bit of Irish dance.
6.	Taispeáin aon rud dom, más é do thoil é.	Show me one thing, please.
7.	B'fhéidir nár thuig sibh é seo sa bhaile, ach bhí mé i mo dhamhsóir proifisiúnta i m'óige, agus tháinig sé ar fad ar ais agus mé i gCiarraí.	Perhaps you didn't understand this at home, but I was a professional dancer when I was young, and it all came back to me in Kerry.
8.	Ceart go leor, an bhfuil sibh réidh? Tá.	Okay, are you ready? Yes.
9.	An bhfaca sibh é sin?	Did you see that?
10.	Agus céad faoin gcéad ní cosa Jamie agus eagarthóireacht chliste a bhí ann sin. Céad faoin gcéad.	And one hundred percent that wasn't Jamie's feet and clever editing. One hundred percent.
11.	Ar aghaidh linn go rang potadóireachta anois, i siopa an photadóra chlúite, Louis Mulcahy.	On we go to a pottery class now, in the shop of the famous potter, Louis Mulcahy.
12.	Bhuel, a Lasse, céard a dhéanaimid inniu.	Well, Lasse, what will we do today?
13.	Tabharfaimid fé *vase* b'fhéidir, ar dtús agus muna n-oibríonn sin, rachaidh mé go babhla nó pláta.	We should try a vase, perhaps, at first, and if that doesn't work I'll go for a bowl or plate.
14.	Rud éigin éasca. Rud éigin éasca.	Something easy. Something easy.
15.	Tá an *Dirty Dancing* ann. Anois le feiceáil, an bhfuil bua Patrick Swayze sa photadóireacht agam.	There's the *Dirty Dancing*. Now let's see, do I have Patrick Swazye's gift for pottery?
16.	Ceann nua déanta ansan. Sin sibhse anois. Tabharfaidh sibh fé?	A new one made there. You now. You will take it on.
17.	Táimid réidh. Táimid réidh.	We're ready. We're ready.
18.	B'fhéidir tuilleadh uisce. *Oh yeah.*	Perhaps more water. *Oh yeah.*
19.	Féach air seo.	Look at this.
20.	Bhí cuma i bhfad níos éasca air nuair a rinne seisean é. Tá smacht iomlán caillte agam air.	It seemed a lot easier when he did it. I've completely lost control of it.
21.	Tá mo cheannsa uafásach.	My one is terrible.
22.	DJ Barra ar na *decks*.	DJ Barra on *the decks.*
23.	Féach ar do cheannsa. Tá sé go han-mhaith.	Look at mine. It's great.
24.	Tá sé an-deacair, nach bhfuil. Yeah, sin é.	It's very difficult. Isn't it. *Yeah*, that's it.
25.	An bhfuil poll in ainm is a bheith i mo cheannsa?	Is mine supposed to have a hole it.